La Peña Cultural Center
3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 May 2000
SERVICE CHANGE REQUESTED

Cafe de La Peña. Open for dinners, Wed. through Sun. starting at 5:30pm

Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

La Peña Cultural Center

Administrative Office Hours
Tue. - Fri. 10 - 5 pm
510.849.2568
(press ext. 2 for program info.)
info@lapena.org
www.lapena.org

Café de La Peña

Wed. – Sun. 5:30 pm
510. 849.4846
(for cafe business only)

La Tienda Box Office

FOR ADVANCE TICKETS ONLY
Wed. - Sat. 1 - 6 pm
510.849.2568 ext. 20

* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change. La Peña is wheelchair accessible. La Peña is member of the Latino Arts Network of California

3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA (510) 849-2568
Visit us @: www.lapena.org

Cultural Center & Café Calendar • May 2000

La Peña 25th Anniversary Exhibit, May-June
Photos, posters, memorabilia capturing 25 years of performances and events at La Peña.

La Peña's first anniversary celebration poster, June 5, 1976.

La Peña gratefully acknowledges funding support from: The Alameda County Arts Commission, Arts International, Berkeley Civic Arts Commission, California Arts Council, Walter and Elise Haas Fund, Hewlett Foundation, International Meet the Composer, James Irvine Foundation, Lila Wallace Readers Digest - Doris Duke Charitable Foundation, LEF Foundation, National Endowment for the Arts, Rockefeller Foundation, San Francisco Foundation, Vanguard Foundation, Zellerbach Family Fund.

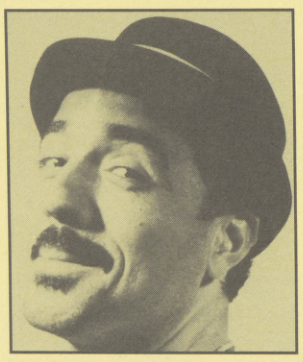
DOM - SUN	LUN - MON	MAR - TUE	MIER - WED	JUEV - THURS	VIER - FRI	SAB - SAT
			3 CAFE POETRY Cafe Poetry with **Blake Tolbert** with new format: Poetry Feedback session at 7:30pm open mic follows. $2 Check out the free Andean music jam session every Fri. beginning at 8:30pm	**4** CONCERT **Greg Winter** Jazz, blues, contemporary R&B and soul are just some of the flavors found in Greg Winter's musical stock. A self taught pianist and composer, Winter's original compositions reflect the vibrant diversity of his background, and his dedication to pushing popular music beyond the formulaic pursuit of record sales. **8pm $8**	**5** CONCERT **Marcus Shelby Orchestra** Original big band compositions written by Shelby for the films "Kings of the Bingo Game" and "Poetic License" and "An Ellington Celebration." In celebration of Cinco de Mayo, the orchestra will perform compositions by Duke Ellington that explore Afro-hispanic rhythms and swing. **8pm $10**	**6** CHILDREN'S PROGRAM WITH GERRY TENNEY 10:30AM **Naru** Presents Hip Hop The hottest underground artists for the year 2000 Doors open at 8pm **Show starts at 9pm $10**
7 REPORTBACK **Mujer a Mujer Delegation to Chiapas** First hand report on current conditions, Zapatista Women's March, military harassment, health care, campesino organizing, Consulta organizing and more. Spon. by Chiapas Support Committee. **7:30pm $7-$10 sliding scale***	**Lobby Exhibit: Argentine Printmakers Sur/Cuatro • South/Four** South/Four are four artists from Argentina whose works attempt to prove, despite globalization, that it is possible to be an individual who can communicate through art. The artists: Nestor Goyanes, Lidia Paladino, Maria Vera and Rafael Gil. Exhibit runs through May 31. Andean Music Jam Session Every Fri. in the Cafe	**10** CAFE POETRY **Young Voices Weave Word Magic!** Café Poetry with **Joyce Young.** Featured readers are poet, storyteller and teacher **Tureeda Mikell** and her students. Tureeda is both a teacher and Area Coordinator for California Poets in the Schools. Open mic to follow. **7:30pm $2**	**11** EVENT **Zapatista Band Fest** Fundraiser for Estación Libre de Chiapas, a solidarity network between insurgent, indigenous communities and U.S. activists of color. Funds directly support delegations to Chiapas in various Zapatista communities. Bands featured: Venus Loon, Epidemia, Blasfemia, Caradura, Lodo y Asfalto (rock en español). **8pm $8-10 sliding scale***	**12** JAZZ CONCERT & DISCUSSION ★Direct from Chicago★ **The Ethnic Heritage Ensemble** Featuring Kahil El'Zabar will perform. This internationally renown group is highly respected for their music which combines African, Asian and Latin music instrumentation with a solid base of straight ahead jazz. Concert followed by discussion. A Silver Star Series Program **8pm $12**	**13** CHILDREN'S PROGRAM WITH MASCARITAS, 10:30AM **John Santos and the Machete Ensemble** ★CD Release Celebration★ Concert/Dance Tonight we celebrate the release of their 4th CD, "Tribute to the Masters," as well as the world premiere of their newest works. A Silver Star Series Program. **8:30pm $12 in advance $15 at the door**
14 CAFE RUMBA 4-6PM **CONCERT** **Cancionero** A gathering of new song voices. Originals compositions by three California-based songwriters. Juntos por primera vez en La Peña, **German Donatien**, **Ronald Rosario,** and **Juan Sanchez**. **8pm $8** Mothers Special. Para las Madres Queridas: Half price Admission & 10% discount at the Café	LA PEÑA WISH LIST Upgrading your Macs? We need your Power Macs and/or laser printers. La Peña also needs a y2k compliant pc for accounting and accounting software	**16** CHIAPAS EVENT **Land of Women** Seva Foundation and Global Fund for Women present a human rights update on women and economic development featuring Yolanda Castro of K'inal Antzetik (Land of Women) and Alejandra Alvarez of Tadas (Appropriate Technology for Agrarian Development) from San Cristobal, Chiapas. **7pm Free**	**17** CAFE POETRY Hosted by Paul Flores with members of "Los Otros". Open mic to follow. **8pm $2** Check out the free Andean music jam session every Fri. beginning at 8:30pm	**18** FORUM **★Education for Social Justice: Teaching the Next Generation of Activists.★** A panel of teachers will explore different models for classroom projects and assignments that guide students toward making a commitment to work for social justice. Educators are invited to come share their ideas. A Silver Star Series program. **7:30pm $3** **Taller Boricua in Cafe 9:30pm $3**	**19** NOCHE PERUANA **Rompe y Raja** The Peruvian ensemble returns to celebrate Mother's Day and to perform traditional music and dance choreographed by **Gabriela Shiroma**. Their music and dance reflects the African heritage, the Spanish and indigenous influences. Special guest; singer, **Andrés Alejandro** & master drummer **Manuel Vásquez**. **8:30pm $10 adv. $12 door**	**20** CHILDREN'S PROGRAM WITH JUANITA ULLOA. 10:30AM **La Nueva Canción y la Música Andina** With **Rafael Manríquez, Lichi Fuentes and Arauco** (Jorge Tapia, & Fernando "Feña" Torres). Rafael returns to La Peña to sing his new compositions and favorite *Nueva Canción* material with vocalist and La Peña Chorus Director Lichi, plus tasteful Andean music tunes in zampoñas, kenas, strings and percussions. **8pm $8**
21 SILVER STAR CD RELEASE CELEBRATION **★Omar Sosa★ "Bembón"** Features Omar's inimitable mix of Cuban jazz, spoken word and world music elements together with Omar's extraordinary piano playing. Omar's core ensemble will include Elliot Kavee (drums), Geoff Brannan (bass) Sheldon Brown (saxophone) and Will Power (spoken word). **8pm $15** **Adv. tickets available**	**LA PEÑA CHILDREN'S PROGRAMS** **Saturday Mornings, 10:30am, $4 adults • $3 children, unless otherwise noted** **Sat. May 6: Gerry Tenney** performs original "silly"songs for Children of all ages. **Sat. May 13: Mascaritas Bi-lingual Puppet Theater** presents two classic plays for children "Little Red Riding Hood" and the "Selfish Giant". **Sat. May 20**: A SPECIAL CONCERT: **Juanita Newland Ulloa** celebrates a preview release of her new CD Mariposa, (Canta Conmigo, Vol. 3) Also featuring **Jorge Liceaga** on guitar and **Ginny Morgan** on viola/vocals. **$5 adults $4 kids.** **Sat. May 28: SEASON FINALE!** The children's Sat. morning series ends today. Enjoy a morning of Latin American music with **Juan Sanchez** and multi-instrumentalist **Dayan Kai** (zampoña, kena, mandolin, clarinet).	**24** CAFE POETRY Cafe Poetry hosted by **Wanda Sabir** with featured reader **Akosula. 7:30pm $2** **Naru and 1st Dynasty records presents Revivall** Hip Hop, hardcore rock fusion with special guest **Built**. **Doors open at 7:30pm 8pm $10**	**25** CONCERT **Mahal, Kozmik Ethnik Muzik, Sa Ina/To Mother** Join Deo Arellano, Evelie & Oliver Posch for an evening honoring Mother, of folk fusion music combining voices, kulintang (Philippine gongs), silver & bamboo flutes, guitars, tabla, dotar, agong, bass, songs, & chants. Musicians: Diana Rae, Jessica Marcus, Krishna Unger; dancers: Ester Aviva & Cookie Hiponia. **7:30pm $12 gen. Seniors & kids $6**	**26** CONCERT **Columna B** Expanding the frontiers of Latin Jazz, Columna B presents original and innovative compositions, bringing together the richness of Cuban and American musical traditions. Featuring Yosvany Terry, Jesus Diaz, Yunior Terry, Dafnis Prieto, Luis Perdomo & surprise guests. **8:30pm $10 adv. $12 door**	**27** CHILDREN'S SERIES SEASON FINALE WITH JUAN SANCHEZ & DAYAN KAI. 10:30AM **DANCE** **Charanga Tumbao y Cuerdas** One of the Bay Area's favorite Cuban dance bands returns to La Peña. Tumbao y Cuerdas ("Rhythm and Strings") features the classic charanga lineup, with flute and violins soaring over percussion. 8:15 salsa lesson $13 class & show **9:30pm $10 show only**
28 **MEMORIAL DAY HOLIDAY** **LA PEÑA AND THE CAFE WILL BE CLOSED TODAY** On ocassion La Peña/Café rents its space for private catered events. Call the cafe at 849-4846 for information.			**31** CAFE PROSE Hosted by **Wanda Sabir** with guest reader Ayodele Nzinga-Children Story Project. **7:30pm $2** **Lecture Demonstration-Concert** **Richard Egües** of Orquesta Aragon presnts a lecture-demonstration with the Bay Area's own **Roberto Borrell and Orquesta la Moderna Tradición**. Hear the masters discuss and demonstrate the development from danzón to cha-cha-cha. **8pm $12 in adv. /$15 door**			

★ La Peña's 25th Anniversary ★ Silver Star Series Continues,

Malcolm X Jazz Arts Festival • Sat. May 20 • All Afternoon, San Antonio Park on Foothill Blvd. at 17th Ave. , Oakland, Free.

Featuring Ethnic Heritage Ensemble from Chicago, Columna B from Cuba, Jon Jang, and several other groups performing Latin jazz, Asian jazz, straight ahead African American jazz and hip hop. Special guest, Amiri Baraka. Sponsored by La Peña Cultural Center in partnership with Taller Sin Fronteras, Black Dot Artists Collective, San Antonio Community Development Corporation, East Bay Asian Local Development Corporation, Oakland Asian Cultural Center, East Lake Merchants Association and the City of Oakland. This project is made possible in part by a grant from the Association of Performing Arts Partners Program which is underwritten by the Lila Wallace-Reader's Digest and Doris Duke Charitable Foundation, the California Arts Council and the LEF Foundation.

Ethnic Heritage Ensemble at La Peña • Fri., May 12 • 8pm, $12. The Ethnic Heritage Ensemble, featuring Kahil El'Zabar will perform & discuss their work.



John Santos and Machete Ensemble "Tribute to the Masters" Record Release Party/Concert - Dance • Sat., May 13 • 8:30pm $12.

Education for Social Justice: Teaching the Next Generation of Activists. Thurs., May 18 7:30pm $3 .

Ethnic Heritage Ensemble of Chicago perform at San Antonio Park, May 20 and at La Peña on May 12.

Omar Sosa "Bembón" Record Release Party Sun., May 21 • 8pm $15. Advance tickets available.

Mark Your Calendar, June 10• 25th Anniversary Street Fiesta/Party at Prince and Shattuck 12 noon-6pm FREE

MAY HIGHLIGHTS

Marcus Shelby Orchestra

May 5 • 8pm
A Jazz Celebration of Cinco de Mayo

The Marcus Shelby Orchestra has played to sold out crowds at its series "Jazz at Intersection" at Intersection for the Arts in S.F. In his concert in tribute to Miles Davis, Phil Elwood, Examiner jazz critic, wrote," it was, ... a sensational tribute-not only to Davis but also to Shelby, and his musicians..."

Naru

Sat. May 6
9pm

Naru presents hip hop underground artists. Also Naru presents **Revivall** on Wed. May 24 at 8pm.

Richard Egües & Orquesta la Moderna Tradición

Wed. May 31• 8pm

Flutist, composer and arranger with Orquesta Aragon for over thirty years, Richard Egües will present a lecture-demonstration of the history of Cuban popular music and dance. Roberto Borrel and the Orquesta la Moderna Tradición will peform with Maestro Egües, demonstrating the transitions and differences between danzón, son, son-montuno, danzón-cha, cha-cha-cha.

Maria Márquez

Fri. June 2 • 8pm

CD Release Party to celebrate "Once cuentos de amor/Eleven Love Stories" by Maria F. Márquez. Share an evening of boleros; love songs; and other forms of Venezuelan popular music with Maria F. Márquez (vocals); John Santos (percussion); Jackeline Rago (percussion, cuatro, mandolin); Robin Lewis (seven string guitar): Andre Bush (electric and acoustic guitars); Gerry Grosz; Tom Miller; Dave Belove; Rich Khuns; Sheldon Brown; Don Gardner with special guests from Venezuela Otmaro Ruiz on piano and Aaron Serfaty on drums. A Lecture - Demonstration by Otmaro Ruiz (who has played and recorded with Arturo Sandoval and is currently playing with Dianne Reeves) to precede the concert.

Learn Spanish In Mexico
Come to
The Cuernavaca Language Institute

Enjoy learning Spanish through a real immersion program, five hours a day, five days a week, three to four students per teacher. Live with carefully selected Mexican families.

History classes, folkloric dance classes, films, videos, social and political discourse and great settings for cultural exchanges. Credit available through San Francisco State University and South West Texas State.

For info.,contact: Mario Rodríquez García, Cuernavaca Language Institute, Apdo. Postal 1230,Cuernavaca, Morelos, México. tel/fax:011-73-15-04-34. www.mesoamerica.com.mx or call locally: Centro Latino, Erick Valdez at (510) 849-4504.

GENERAL TICKET INFORMATION

Advance tickets, WHEN AVAILABLE, may be purchased during La Peña's box office hours from 1-6pm, Wed.-Sat. We also accept charges by phone (849-2568) and online at www.lapena.org. You may also send a check to La Peña at least one and a half weeks before the show and the tickets will be held for you at the ticket booth. Fax orders (up to 72 hour prior to show date) for tickets at (510) 849-9397. Please include your day time phone and credit card number.

Celebrate 5 de Mayo & Mother's Day
San Francisco's Plush Room goes Latin

Presenting singer
JUANITA ULLOA & PICANTE ENSEMBLE
"MUJERES"
from her latest CD honoring the contributions of Women Romantic Mexican composers

Tues., May 9th - Sat. May 13th, 8pm, opening night Tue., May 9, 8pm. Shows nightly Wed., May 10 & Thur. May 11, 8pm
Sun. May 14, 3pm-closing show **(1/2 price for Moms)**

The Plush Room, York Hotel,
940 Sutter St. S.F., CA Tix $15
Reservations: (415) 885-2800

5TH ANNUAL **Explorations in Afro-Cuban Dance & Drum**

July 23-30, 2000

A series of workshops at Humboldt State University on the California North Coast, featuring internationally renowned instructors celebrating the folkloric music, songs and dances of the Afro-Cuban people. All skill levels welcome. Space is limited!

LAZARO GALARRAGA — Percussion & Song
TERESITA DOME PÉREZ — Dance & song
REGINO JIMENEZ SAEZ — Percussion
JOSÉ FRANCISCO BARROSO — Dance
SANDY PÉREZ — Percussion
SUSANA ARENAS PEDROSO — Dance
MICHAEL SPIRO — Percussion
HAROLD MUÑIZ — Percussion

OFFICE OF EXTENDED EDUCATION
HUMBOLDT STATE UNIVERSITY
Arcata, CA 95521-8299 • (707) 826-3731
E-mail: extended@laurel.humboldt.edu
Website: www.humboldt.edu/~extended/afrocuban

CLASS SCHEDULE:

Free classes are supported by the California Arts Council Artists in Residence program. Other classes are supported by participant fees. Enrollment is limited, and instructor permission is required. For more information about these classes, call Sylvia Sherman at 510/849-2568 extension 16 (Mon.-Fri. 12-5pm). (**TS** = Theater Space, **CR** = Community Room behind La Tienda, **CA** = Cafe Area).

PERCUSSION:

NEW! — Afro-Cuban Percussion (Monday 6 - 7:30pm TS) Students will learn folkloric and popular Afro-Cuban rhythms. Instructor: Jesus Díaz, leader of Jesus Díaz y su QBA. $15 per class, or $48 for four classes.

Beginning Afro-Venezuelan Percussion (Monday 6 - 7:30pm, CR) Students must bring their own drums. Congas are welcome. Instructor: Jackeline Rago. Free.

Intermediate Venezuelan Percussion (Monday 7:30 - 9pm, CR) Instructor: Jackeline Rago. Free.

Eastern Caribbean & Afro-Francophone Rhythms (Sunday 12 - 2pm, CR) This class will cover Calypso, Gwaka, Belaire, Quadrille etc. Bring congas, bells & sticks. Instructor: Ras Mo. Free. For more info call 510-840-1574.

STRINGED INSTRUMENTS:

Mandolin (Tuesday 6:00 - 7:00pm, CR) Instructor: Jackeline Rago. Free

Beginning Venezuelan Cuatro (Tuesday 7 - 8pm, CR) Instructor: Jackeline Rago. Free.

Intermediate Venezuelan Cuatro (Tuesday 8 - 9pm, CR) Instructor: Jackeline Rago. Free.

Beginning Latin American Guitar (Wednesday 6 - 7 pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez. $8-$12 sliding scale per class.

Intermediate Latin American Guitar (Wednesday 7 - 8pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez. $8-$12 sliding scale per class.

ENSEMBLES:

La Peña Community Chorus (Tuesday 7:45 -10pm, TS) Director: Lichi Fuentes. Monthly Membership Dues Required. For chorus info call Nancy Gendel at 510-845-5161. At present there are openings for tenors and bases only.

Beginning/Intermediate Panpipes Ensemble (Wednesday 8 - 9pm, CR) Instructors: Edmond Badoux and Francy Vidal of Duo Chaskinakuy and Hector and Lydia Zapana of Duo Zapana. Melodies, rhythms and techniques of the altiplano Sikuri ensembles of Peru and Bolivia. Students must bring complete (2 halves) set of panpipes tuned in "G". $70/6 weeks (adults), $35 (age 12 - 21). Registration required; please no drop-ins. For information, call (707) 664-9257. Session starts May 3.

ART AND ORGANIZING:

Art and Organizing: Lecture-Discussion (Tuesday 4:30 - 7:30pm, TS) Lectures on historical examples of art and organizing, and guest speakers. Discussion of work will focus on how to use art to organize people into action around specific issues and campaigns. This class is open to people who are already creating poetry, music and visual art and who want to use art to support progressive organizing in Oakland. Instructor: Raymond "Boots" Riley of The Coup. Free.

Art and Organizing: Laboratory (Sunday 12-3pm, TS) Class members will go into the community and make art: mural making, guerrilla theater, guerrilla hip hop concerts to support specific community organizing campaigns. See above for class membership criteria. Instructor: Raymond "Boots" Riley. Free.

SONGS

Amelia Pedroso Orisha Song Workshops (Thur. in May 8-9:15pm) First class starts April 6th. Fee Class. Class time is 8pm--9:15; cost is $15 for a single class, $50 for 4 classes. For more info. call 510-464-5902

Lo mejor en música infantil Latinoamericana con el autor, educador, compositor y cantante

José-Luis Orozco

Now Available:
Arrullos
en cassette o disco compacto

Also his bilingual songbooks: De Colores y Diez Deditos

Arrullos, Illustration by Elisa Kleven

For a catalog call:
(510) 527-5539
Arcoiris Records, Inc.
P.O. Box 7428 Berkeley, CA 94707

www.joseluisorozco.com

Languages, Culture & Social Sciences

SPANISH & PORTUGUESE
$9/HOUR & UP

REGULAR WEEKDAY CLASSES
Twice a week for 1.5 hrs mornings or evenings

SATURDAY CLASSES
10am-noon or noon-2pm

INTENSIVE CLASSES— WEEK OR MONTH
3-5 days, 3 hrs/day 9am-noon or 5:30-8:30pm

PLUS
- PRIVATE CLASSES & TUTORING
- ON-SITE SPANISH PROGRAMS
- TRANSLATION & INTERPRETATION
- HEALTH/SOCIAL WORK SPANISH CLASS
- WEEKEND WORKSHOPS

- FOCUS ON CONVERSATION & LATINO CULTURE
- SMALL GROUPS, INDIVIDUAL ATTENTION
- RAPID ADVANCEMENT
- PROGRESSIVE ENVIRONMENT
- MORNINGS, EVENINGS & WEEKENDS
- PAY IN ADVANCE —GET A DISCOUNT!

CENTRO LATINO
A PROJECT OF IMMERSION INTO LATINO CULTURE
2530 SAN PABLO AVE., STE. E, BERKELEY, CA 94702
e-mail: latino@dnai.com
510-849-4504 TOLL FREE 1-888-453-2555 FAX 510-849-4556

It's Public Support That Makes La Peña Possible!

❑ *Yes, I want to support La Peña's cultural activism for Social Justice! Enclosed is my tax-deductible donation.*
❑ $500 ❑ $300 ❑ $200 ❑ $100 ❑ $50 ❑ $_____

❑ Please e-mail me the calendar at this e-mail address_____

❑ I'm interested in volunteering. Please call me at: _____

❑ **Please send me the calendar for one year. Enclosed is $10 ($5 low income) to cover the cost of one year's mailing.**

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705